

УДК 811

КОГНИТИВНАЯ МОДЕЛЬ ЭЛЕКТРОННОГО ГИПЕРТЕКСТА

Валерий А. Шульгинов^{1, @}¹ Дальневосточный федеральный университет, Россия, 690950, г. Владивосток, ул. Суханова, 8
@ prostovalera@yandex.ruПоступила в редакцию 14.06.2016.
Принята к печати 20.09.2016.**Ключевые слова:** электронный гипертекст, интертекст, когнитивная модель, ассоциативный эксперимент, жанр.**Аннотация:** В данной статье представлена когнитивная модель электронного гипертекста, согласно которой он отражает в себе процесс речемыслительной деятельности пользователя. Мы выделили структурные единицы в составе электронного гипертекста: фрагмент-стимул, ссылку-коннектор и фрагмент-носитель ссылки. Анализ реакций, закрепленных в номинациях ссылок, позволил установить, что содержание фрагмента-стимула является наиболее частотным объектом авторской рецепции. Совокупность ссылок-коннекторов образует вербальную сеть, соединенную с фрагментом-стимулом двунаправленными ассоциативными связями. В ходе исследования было обнаружено, что наряду с содержанием в качестве стимула может выступать жанровая принадлежность фрагмента-стимула, пространственно-временные связи между фрагментами, тональность коммуникации. На основании этого предлагается разметка для корпуса электронных гипертекстов.**Для цитирования:** Шульгинов В. А. Когнитивная модель электронного гипертекста // Вестник Кемеровского государственного университета. 2016. № 4. С. 233 – 238. DOI: 10.21603/2078-8975-2016-4-233-238.**Введение**

Электронный гипертекст представляет собой коммуникативно-познавательную единицу нового типа, которая, с одной стороны, отвечает всем критериям текстuality (целостность, связность, намеренность, приемлемость, информативность, ситуативность, интертекстуальность [11, с. 18]), с другой – характеризуется сложной структурой и нелинейными связями между фрагментами. Наличие ссылочного аппарата в структуре электронного гипертекста видоизменяет опыт его прочтения. Он становится «сенсорно-моторным» и даже «тактильным», так как пользователь одним нажатием кнопки мыши может совершить переход к новому текстовому фрагменту, полностью изменив изображение перед глазами [13, с. 406].

Свобода перемещения размывает границы между читателем и автором: читатель перестает быть пассивным получателем информации, он конструирует сообщение таким образом, как это удобно ему, причем путь прочтения может не совпадать с изначальным замыслом автора. Таким образом, электронный гипертекст воплощает в себе постструктуралистскую концепцию «смерти автора», согласно которой источник текста находится не в письме, а в чтении [1, с. 418].

Однако, как это ни парадоксально, абсолютизация роли адресата в создании и линейного текста, и электронного гипертекста приводит к ограничению возможностей читателя. Натали Пьеге-Гро считает, что определение интертекстуальности с помощью категории чтения превращает процесс декодирования полученной информации в «форму террора», где восприятие интертекста становится обязательным и даже принудительным [8, с. 98]. Что касается электронного гипертекста, то воспри-

ятие его с точки зрения адресата приводит к тому, что доминантным становится фрагмент-носитель ссылки, а существование целевого текста оказывается факультативным и во многом определяется установкой читателя на получение дополнительной информации [3; 4; 6; 9; 14].

Однако если рассматривать электронный гипертекст как мотивированную и целенаправленную коммуникативную единицу, отражающую установки и ценностные ориентиры автора, то необходимо проделать обратный маршрут: первичным окажется целевой фрагмент, а ссылка на него становится вербализованной реакцией автора, закрепленной в структуре фрагмента-носителя ссылки. Такой подход позволяет построить когнитивную модель электронного гипертекста.

Для анализа мы выделяем минимальные целостные единицы в структуре электронного гипертекста – гипертекстемы, в состав которых входят:

- фрагмент-стимул (текст, к которому совершается гипертекстовый переход);
- ссылка-коннектор (номинация ссылки, соединяющей фрагменты гипертекста);
- фрагмент-носитель ссылки (текст, включающий в себя ссылку).

Мы придерживаемся точки зрения, согласно которой наполнение ссылки-коннектора определяется как фрагментом-носителем, так и фрагментом-стимулом [12]. В то же время методически верно при построении когнитивной модели электронного гипертекста сконцентрировать внимание на отношениях фрагмент-стимул – ссылка-коннектор, используя текстовое наполнение фрагмента-носителя ссылки для уточнения полученных данных.

В качестве фрагментов-стимулов мы выбрали наиболее цитируемые тексты в Рунете, установив с помощью

специальных инструментов ссылки-коннекторы, отсылающие к ним. Мы учитывали тот факт, что на реакцию пользователей может оказать влияние не только содержание текста, но и формат представления информации, поэтому выбрали в качестве фрагментов-стимулов тексты различных жанров (статьи электронной энциклопедии и пост):

1) статья в электронной энциклопедии Wikipedia – «Путин, Владимир Владимирович» (1804 реакции) [7];

2) статья в электронной энциклопедии Wikipedia «Толерантность» (265 реакции) [10];

3) пост на информационной платформе «Nabrahabr» «Были получены исходники 3300 глобальных интернет-проектов» (173 реакции) [2].

В центре когнитивной модели электронного гипертекста находится фрагмент-стимул, вокруг которого рас-

положено поле реакций, закрепленных в ссылках-коннекторах. Полученные реакции мы сгруппировали на основании того, что послужило стимулом номинации ссылки – содержание текста, его расположение в интернет-пространстве или жанровая характеристика.

Семантическая связь

В связи с тем, что в структуре гипертекстемы в качестве стимула выступает не отдельное слово, а целый текст, мы установили тематические доминанты, составляющие семантическое ядро дискурса, для чего установили частотность повтора ключевых слов. Данные, полученные в ходе частотного анализа лексики в статье «Путин, Владимир Владимирович», представлены в таблице.

Таблица. Тематические доминанты в статье «Путин, Владимир Владимирович» [7]
Table. Thematic dominant in the article "Putin, Vladimir Vladimirovich" [7]

Тема	Лексема	Количество упоминаний	Общее количество	% к тексту
Владимир Путин	Путин	333	412	2,31
	Владимир	45		
	Владимир Путин	19		
Россия	Россия	177	255	1,44
	российский	82		
	страна	47		
	государственный	29		
	федеральный	20		
	Российская Федерация	14		
Власть	президент	97	245	1,38
	правительство	38		
	президентский/президенство	36		
	политика	22		
	власть	21		
	председатель	19		
	руководитель	12		

Основная тема фрагмента-стимула («Владимир Путин») закреплена в большинстве реакций, полученных в ходе анализа ссылок-коннекторов. Мы встречаем упоминание имени, фамилии и отчества президента в различных комбинациях 816 раз, что составляет 45,26 % от общего числа номинаций. Чаще всего используется номинация *Владимир Путин* (421 употребление) и *В. В. Путин* (149 употреблений); остальные варианты, в том числе дублирующий заголовок статьи в «Wikipedia», гораздо реже: *Путин* (51 употребление), *Vladimir Putin* (43 употребления), *Путин, Владимир Владимирович* (42 употребления), *В. Путин* (25 употреблений), *Путин В. В.* (6 употреблений), *ВВП* (2 употребления). В качестве одиночных вариантов встречаются *Владимир Владимир Пу*, *Вован*, *В. ПУТИН*, *Вл. Путин*.

Таким образом, если представить совокупность ссылок-коннекторов как семантическую сеть, окружающую фрагмент-стимул, то большая часть этой сети используется для обозначения основной темы текста. На наш взгляд, это объясняется тем, что при создании гипертек-

стемы автор в большинстве случаев стремится использовать такую ссылку-коннектор, которая может быть отнесена к двум дискурсивным единицам одновременно (фрагменту-носителю ссылки и фрагменту-стимулу), и в этом смысле именно тема является наиболее универсальным средством «склейки» фрагментов.

Менее частотные реакции на содержание статьи «Путин, Владимир Владимирович» представлены:

1. Темой «Власть», которая выражена в следующих реакциях *президент РФ* (17 употреблений), *президент России, российский президент, премьер-министр России / РФ, российский государственный и политический деятель, глава государства, начальство*. В данной группе встречаются реакции, которые в несколько ироническом контексте указывают на неограниченность власти президента: *вождь* (2 употребления), *пахан, президент Российской Федерации и всего мира, (с) вики про Императора, Владимира Ясно Солнышко, собирателя Земель Русских*;

2. Темой «Табу на имя», к которой относятся реакции, включающие в себя местоимения «кто», «он»: *Сами Знаете Кто, самизнаетекто, кое-кто, кое у кого, кто; к нему, он*. Подобные реакции затемняют семантику гипертекстового перехода, однако, как показал обратный ассоциативный эксперимент, сочетание «Владимир Путин» входит в набор реакций читателя на данные номинации. Так, на реплику-стимул «Сегодня день рождения у Сами Знаете Кого», мы получили реакции *Волян де Морт, Путин, президент, Сталин, Алан По*. Часть реципиентов затруднялись с написанием реакции и просили дать более широкий контекст, однако в структуре гипертекстеми функцию контекста как раз выполняет содержание фрагмента-носителя ссылки. К группе «Табу на имя» мы относим и реакции *человек, вот этот человек*, семантическая идентичность с фрагментом-стимулом которых зависит от контекста;

3. Тема «Место» представлена реакциями *Кремль* (отражается метонимический перенос: место, где находится представитель власти – представитель власти) и *Санкт-Петербург* (родной город Владимира Путина);

4. В качестве номинаций ссылок-коннекторов используются и имена политиков, связанных с Владимиром Путиным. В нашем материале мы встретили две подобные реакции: *Сергей Кужугетович Шойгу, Дмитрий Медведев*;

5. В отдельную группу мы объединили реакции с ярко выраженным оценочным компонентом в семантике. Надо отметить, что интернет-коммуникация накладывает определенный отпечаток на тональность реакций, поэтому большинство из них содержат в себе иронический подтекст. К условно положительным реакциям мы относим: *историческая личность, Светлейший, Наше Всё (тм)*. К отрицательным: *Найтемнейший* (2 употребления), *темнейший, клятый кацап, главная причина кризиса, ЛилиПутин (контаминация слов лилипут и Путин), Крабэ*. В последнем примере отражаются синтагматические связи, так как номинация с *Крабэ* является частью интернет-мема «Путин Краб» (возник из ошибки в новостной статье «Работал как раб на галерах»). Еще одно прецедентное высказывание, ставшее основой для ссылки-коннектора: *Куда идем мы с пятачком*, в котором именно «пятачком» является ссылкой-коннектором и также можно рассматривать как оценочную номинацию.

В ходе исследования мы пришли к выводу, что выбор ссылки-коннектора во многом определяется наличием у автора установки на кооперацию с потенциальным читателем. В силу того, что ссылки-коннекторы позволяют совершить гипертекстовый переход к фрагменту-стимулу, автор должен подобрать такую реакцию, которая будет работать и в привычном для читателя направлении – от ссылки к тексту. Иначе говоря, между ссылкой-коннектором и фрагментом-стимулом в идеале должны быть установлены двунаправленные связи, поэтому неудивительно, что именно номинация «Владимир Путин», называющая основную тему фрагмента-стимула, встречается в нашем материале подавляющее количество раз. Кроме того, мы установили, что реакцию «Владимир Путин» вызывают следующие номинации ссылок-коннекторов: *Президент, Вождь, Санкт-Петербург, Кремль, Дмитрий Медведев* (по данным словаря ассоциаций русского языка «Wikivox»), *Сами Знаете Кто,*

Темнейший, Наше Всё (тм) (по данным обратного ассоциативного эксперимента).

Активно используются лексемы, выражающие отношение тождества и противоположности, составляющие основу вербальной сети в сознании человека. Так, например, ссылки-коннекторы, отсылающие к статье «Толерантность», включают следующие лексемы: *толерантность* (123 употребления, что составляет 46 % от всех номинаций ссылок), *толерантный, толерантно* (словообразовательные варианты), а также *терпимость* (синоним) и *нетерпимость* (антоним).

Таким образом, в качестве ссылок-коннекторов используются наиболее естественные для носителя языка семантические объединения слов, которые позволяют реализовать двунаправленные связи между содержанием фрагмента-стимула и номинацией ссылки. Однако содержание текста является не единственным фактором, который учитывается автором при создании электронного гипертекста.

Пространственная связь

В качестве стимула выступает не только содержание фрагмента-стимула, но и его расположение в интернет-пространстве. Информация о том, что текст опубликован в электронной энциклопедии «Wikipedia» закреплена в 331 ссылке-коннекторе, что составляет 18,34 % от общего количества ссылок. Это объясняется как самой природой гиперссылки, которая по умолчанию содержит полный путь URL, так и тем, что автор стремится актуализировать прагматическую специфику коммуникации, которая задается структурой электронного гипертекста. Специфика коммуникативной ситуации заключается в том, что и автор, и читатель воспринимают фрагменты, входящие в состав гипертекстеми, как локализованные в пространстве объекты. На это указывает использование в качестве ссылок-коннекторов глаголов движения (*Перейти к записи, Да в википедию зайти*), указательных местоимений и наречий (*Прочитать подробнее можно здесь >>, Взято тут, Тут, Вот как и обещал реальные цифры*). Использование в качестве ссылки-коннектора реакции на локализацию фрагмента-стимула в пространстве может привести к затемнению семантики гипертекстового перехода. Так, например, ссылка-коннектор «здесь» связывает сообщение на форуме, посвященном особенностям службы в КГБ (*Но ткни мне здесь где идет речь про пять лет на казарменном положении после армии?*), с фрагментом-стимулом «Путин, Владимир Владимирович», что не является очевидным для читателя.

Однако стоит признать, что в большинстве случаев семантика гипертекстового перехода выявляется из содержания фрагмента-носителя ссылки. Так, анализ реакций на статью «Толерантность» показал, что эта тема отражена в заголовках фрагментов-носителей ссылки: *Паровой котёл толерантности, Проблема межнациональных отношений, ТЕМА «ТОЛЕРАНТНОСТЬ», ЗАЧЕМ МОСКВИЧУ ТОЛЕРАНТНОСТЬ, Что такое толерантность?* Если заголовок фрагмента-стимула не содержит лексему «толерантность», то она может быть употреблена в ближайшем контексте. Например, текст с заголовком *Зачем Земфира махала украинским флагом?* включает в себя следующий фрагмент: *Толерантность предполагает выгоду. Выгоду для себя. Это инстру-*

мент, фильтр, позволяющий осмыслить свою же позицию. Достаточно ли она эффективна? Все ли в ней учтено? Возможно ли добавить что-либо еще существенного? Нам же навязали толерантность как возможность терпеть! И большинство ставит знак равенства: толерантность = терпеть. Из Википедии: «Согласно определению Философского энциклопедического словаря, «толерантность — терпимость к иному рода взглядам, нравам, привычкам...» [5]. В данном фрагменте лексема «толерантность» встречается 4 раза, что позволяет определить семантику гипертекстового перехода даже в том случае, когда ссылка указывает на место публикации фрагмента-стимула (Из Википедии). Таким образом, указание места публикации в номинации ссылки-коннектора используется только в том случае, если семантика гипертекстового перехода определена темой исходного текста или ближайшим контекстом и указание её в наполнении ссылки было бы избыточным. В некоторых случаях номинация ссылки содержит в себе одновременно информацию о месте и содержании целевого текста: Толерантность. (Материал из Википедии – свободной энциклопедии), Толерантность – Википедия, Толерантность в Wikipedia. На наш взгляд, степень прозрачности семантики гипертекстового перехода является либо показателем установки автора на кооперацию с потенциальным читателем, либо служит способом создания особого типа языковой игры.

Еще одна специфика ситуации, которая задается электронным гипертекстом, – это ее интерактивность. Возможность воздействия на структуру гипертекстеми служит еще одним стимулом для номинации ссылок-коннекторов (ТЫЦ, тыкать, нажать тут).

Автор зачастую апеллирует к авторитету электронной энциклопедии, упоминание которой в номинации ссылки сигнализирует о достоверности информации, представленной в фрагменте-носителе ссылки. Название сайта с различной степенью редукции написания используется в качестве ссылки-коннектора 173 раза (Wikipedia, Википедия, Википедия, википедия, Wiki, Вики, ВуКи, w). Общая положительная тональность в отношении к Wikipedia как достоверному и доступному источнику информации ярче всего проявляется в контексте употребления ссылки-коннектора: Далее Википедия дает однозначное определение, Хоть бы ВуКи что ли открыли, ...неужели никак в Википедию самостоятельно попасть не можете. В основу номинации ссылки-коннектора может быть положен тот факт, что фрагмент-носитель ссылки является производным от фрагмента-стимула. В этом случае в качестве номинации ссылки-коннектора используются лексемы подробнее, источник, оригинал.

Реакция на локализацию фрагмента-стимула в структуре гипертекстеми представляется универсальным способом номинации ссылки-коннектора. Однако на частотность выбора таких номинаций, на наш взгляд, может влиять характеристика фрагмента-стимула, в первую очередь, его жанровая отнесенность.

Жанровая характеристика текста

Жанровая принадлежность фрагмента-стимула может оказывать как прямое, так и косвенное влияние на реакции, закрепленные в ссылках-коннекторах. Прямое влияние заключается в том, что автор указывает жанр фраг-

мента-стимула непосредственно в номинации ссылки-коннектора. Для статьи «Путин, Владимир Владимирович» используются следующие реакции: биография (7 употреблений), запись (4 употребления), статья (3 употребления). Если учесть, что статья в «Wikipedia» представляет собой наиболее важные моменты жизни Владимира Владимировича Путина, расположенные в хронологическом порядке, то «биография» кажется наиболее точным определением жанра.

Для сравнения мы проанализировали реакции, полученные на фрагмент-стимул другого жанра – поста с заголовком «Были получены исходники 3300 глобальных интернет-проектов», опубликованного на информационной платформе «Nabrahabr». В номинации ссылок-коннекторов закреплены следующие номинации жанра: пост (4 употребления), статья (4 употребления), отчет (2 употребления), статейка, заметка, топик, обсуждение. Полученный ряд реакций говорит о том, что пользователи стремятся к подбору наиболее точной дефиниции в определении жанра фрагмента-стимула.

Косвенное влияние жанра фрагмента-стимула на номинации ссылок-коннекторов проявляется в том, что в реакции на пост чаще актуализируется отношение автора к тексту. Мы встречаем случаи выражения модальной оценки по отношению:

– к содержанию (*черты на хбре наделали тогда много шума, интересная статья, интересная статейка, Новость-бомба сегодняшнего дня – не очень хорошо для веб-проектов, отличная заметка*);

– к социальной значимости (*Самый заплюсованный, неожиданностью для всего интернета*);

– к формату (*Обсуждение на Хабре (осторожно! большой трафик!)*).

Заключение

В процессе создания электронного гипертекста пользователь должен переосмыслить уже готовый текстовый фрагмент и включить его в текстовое образование более сложного порядка, в результате чего в структуре электронного гипертекста возникает «эффект диалога». Учитывая эту специфику, мы предлагаем построить когнитивную модель, согласно которой электронный гипертекст представляет собой результат коммуникативно-познавательной деятельности пользователя и отражает в своей структуре сложную систему личностного сознания как функционального базиса его текстовой деятельности. Мы выделили структурные единицы предложенной модели – гипертекстеми, которые состоят из фрагмента-стимула, ссылки-коннектора и фрагмента-носителя ссылки. Анализ реакций, закрепленных в номинациях ссылок, позволил установить некоторые закономерности авторской рецепции.

Нами установлено, что наиболее частотно в номинации ссылок закрепляются реакции на содержание фрагмента-стимула. Совокупность реакций данного типа образует семантическую сеть, функциональная значимость каждого звена которой определяется наличием двусторонней ассоциативной связи с фрагментом-стимулом. В номинациях ссылок также может быть закреплена реакция пользователя на пространственные и временные отношения в гипертекстеми, жанровую принадлежность фрагмента-стимула, тональность коммуника-

ции. Это позволяет сделать вывод, что Интернет функционирует как особая интерактивная среда, оказывающая непосредственное влияние на характер протекания когнитивных процессов. Предложенные типы реакций могут

стать основой для создания разметки корпуса гипертекстем, в который должны войти наиболее цитируемые фрагменты и отсылающие непосредственно к ним ссылки-коннекторы.

Литература

1. Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика. М.: Прогресс: Универс, 1994. 616 с.
2. Были получены исходники 3300 глобальных интернет-проектов. Режим доступа: <https://habrahabr.ru/post/70330/> (дата обращения: 02.02.2016).
3. Дедова О. В. Изменение отношений «автор-читатель» в пространстве электронного гипертекста // Вестник Московского университета. (Серия 9. Филология). 2005. № 6. С. 30 – 46.
4. Дедова О. В. Теория гипертекста и гипертекстовые практики в Рунетева. М.: МАКС Пресс, 2008. 284 с.
5. Зачем Земфира махала украинским флагом? Режим доступа: <http://politruussia.com/society/malinovy-pirog-ot-322/> (дата обращения: 02.02.2016).
6. Норман Б. Ю. Грамматика говорящего. СПб, 1994. 229 с.
7. Путин, Владимир Владимирович. Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Путин,_Владимир_Владимирович (дата обращения: 02.02.2016).
8. Пьеге-Гро Н. Введение в теорию интертекстуальности / пер. с фр. М.: Издательство ЛКИ, 2008. 240 с.
9. Рязанцева Т. И. Гипертекст и электронная коммуникация. М.: ЛКИ, 2010. 256 с.
10. Толерантность. Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Толерантность> (дата обращения: 02.02.2016).
11. Чернявская В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учебное пособие. М: Флинта: Наука, 2013. 208 с.
12. Gruber A., Rosen-Zvi M., Weiss Y. Latent Topic Models for Hypertext. Appears in Proceedings of the Twenty-Fourth Conference on Uncertainty in Artificial Intelligence (UAI2008). Available at: <http://arxiv.org/ftp/arxiv/papers/1206/1206.3254.pdf> (accessed 22.01.2016).
13. Mangen A. Hypertext fiction reading: haptics and immersion. *Journal of Research in Reading*. 2008. Vol. 31. Issue 4. P. 404 – 419.
14. Patterson N. Hypertext and the Changing Roles of Readers. *G. English Journal*. 2000. Vol. 90. № 2. P. 74 – 80.

COGNITIVE MODEL OF HYPERTEXT

Valerii A. Shulginov^{1, @}

¹ Far Eastern Federal University (FEFU), 8 Sukhanova St., Vladivostok, Russia, 690950
[@] prostovalera@yandex.ru

Received 14.06.2016.

Accepted 20.09.2016.

Keywords: hypertext, intertext, cognitive model, association experiment, genre.

Abstract: With digital technology, reading and writing manifest themselves as being extensively multi-sensory activity entailing perceptual, cognitive and motor interactions with digital text. The paper studies a cognitive model of an electronic hypertext, according to which the connectivity between documents has proven to play an important role in determining the communicative and cognitive activity of a certain user in it. For the analysis we collected RuNet links with high citation index and built the Corpus (2242 samples). We analyzed the links and found out that in most cases (>45 %) the topic of the document becomes the object of the author's reception. Links form a semantic network around the document and realize the bidirectional associative connection with the topic. We found out that besides the topic of the document, genre, tone of communication, spatio-temporal relationships in the structure of the electronic hypertext may also be the objects of the author's reception.

For citation: Shulginov V. A. Kognitivnaia model' elektronnoho giperteksta [Cognitive model of hypertext]. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta* = *Bulletin of Kemerovo State University*, 2016; (4): 233 – 238. (In Russ.) DOI: 10.21603/2078-8975-2016-4-233-238.

References

1. Bart R. *Izbrannye raboty. Semiotika. Poetika* [Selected Works by Bart R. Semiotics. Poetics]. Moscow: Progress: Univers, 1994, 616.
2. *Byli polucheny iskhodniki 3300 global'nykh internet-proektov* [3300 global source of Internet projects were received]. Available at: <https://habrahabr.ru/post/70330/> (accessed 02.02.2016).

3. Dedova O. V. *Izmenenie otnoshenii "avtor-chitatel'" v prostranstve elektronnoho giperteksta* [Changing attitudes "author-reader" in the space of electronic hypertext]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Serii 9. Filologiya = The Moscow University Herald. Series 9. Philology*, no. 6 (2005): 30 – 46.
4. Dedova O. V. *Teoriia giperteksta i gipertekstovye praktiki v Runeteve* [The theory of hypertext and hypertext practice in RuNet]. Moscow: MAKS Press, 2008, 284.
5. *Zachem Zemfira makhala ukrainskim flagom?* [Why Zemfira waving a Ukrainian flag?]. Available at: <http://politrussia.com/society/malinovyy-pirog-ot-322/> (accessed 02.02.2016).
6. Norman B. Iu. *Grammatika govoriashchego* [Speaker's grammar]. Saint-Petersburg, 1994, 229.
7. *Putin, Vladimir Vladimirovich* [Putin Vladimir Vladimirovich]. Available at: <https://ru.wikipedia.org/wiki/> (accessed 02.02.2016)
8. P'ege-Gro N. *Vvedenie v teoriu intertekstual'nosti* [Introduction to the theory of intertextuality]. Moscow: LKI, 2008, 240.
9. Riazantseva T. I. *Gipertekst i elektronnaia kommunikatsiia* [Hypertext and electronic communication]. Moscow: LKI, 2010, 256.
10. *Tolerantnost'* [Tolerance]. Available at: <https://ru.wikipedia.org/wiki/> (accessed 02.02.2016).
11. Cherniavskaia V. E. *Lingvistika teksta. Lingvistika diskursa* [Text Linguistics. Linguistics of discourse]. Moscow: Flinta: Nauka, 2013, 208.
12. Gruber A., Rosen-Zvi M., Weiss Y. Latent Topic Models for Hypertext. *Appears in Proceedings of the Twenty-Fourth Conference on Uncertainty in Artificial Intelligence (UAI2008)*. Available at: <http://arxiv.org/ftp/arxiv/papers/1206/1206.3254.pdf> (accessed 22.01.2016)
13. Mangan A. Hypertext fiction reading: haptics and immersion. *Journal of Research in Reading*, Vol. 31, Issue 4 (2008): 404 – 419.
14. Patterson N. Hypertext and the Changing Roles of Readers. *G. English Journal*, Vol. 90, no. 2 (2000): 74 – 80.